



TE PREGUNTAN  
SOBRE  
EL ESPÍRITU

AHMED ALHASAN

SEGUNDA EDICIÓN  
2021

Título original del libro: يسألونك عن الروح (Te preguntan sobre el espíritu)

Autor: Ahmed Alhasan

Segunda edición en español: 2021

Primera edición en árabe: 2016 (1436 H.)

Te preguntan sobre el espíritu / Ahmed Alhasan;

Traducción: Mariano Ricardo Calle.

Extractos del Corán: traducción adaptada.

Las citas bíblicas son tomadas de LA BIBLIA DE LAS AMERICAS © Copyright 1986, 1995, 1997 by The Lockman Foundation Usadas con permiso y corregidas.

Para más información y obras del Imam Ahmed Alhasan (a) por favor visite  
<https://elsalvadormundial.com> (español) o [www.almahdyoon.com](http://www.almahdyoon.com) (portal oficial)

**EDICIONES DE LOS ANSAR DEL IMAM AL-MAHDI**

# TE PREGUNTAN SOBRE EL ESPÍRITU

SAYED AHMED ALHASAN

SUCESOR Y MENSAJERO DEL IMAM AL-MAHDI (A)



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## Te preguntan sobre el espíritu

{Y te preguntan acerca del espíritu. Di: «El espíritu es de la orden de mi Señor y no se os ha dado de la ciencia sino un poco»}, Sagrado Corán – sura “Al-Isra” (El viaje nocturno), 85.

El término *espíritu* se refiere a toda creación viviente que no está en este Mundo Físico. Las almas de los hombres y de los genios son espíritus, y todos los ángeles son llamados espíritus. Así como el viento mueve las cosas en este mundo, del mismo modo, los espíritus mueven aquello en lo que han entrado y aquello con lo que se han fusionado.

{Y Él es el que envía los vientos como buena nueva a disposición de su misericordia hasta que, si trasportan nubes pesadas, las arreamos a un país muerto. Entonces hacemos descender con ellas, el agua y hacemos salir con ella, de todas las frutas. Así es como hacemos salir a los muertos. Quizás recordéis } Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las Alturas), 57.

La primera creación que hizo Dios Glorificado y Altísimo es el ser humano: {El Misericordioso \* ha enseñado el Corán \* ha creado al hombre}, Sagrado Corán – sura “Ar-Rahmán” (El Misericordioso), 1-3. Luego hizo la creación a partir del primer ser humano. Este primer ser humano es la manifestación de la divinidad en la creación. Es el primer intelecto, el primer espíritu creado y es el espíritu de Dios. {Y así te hemos inspirado un espíritu de nuestra orden. No estabas enterado de lo que es el libro ni la fe, pero hicimos de él una luz con la que guiamos a quien queremos de nuestros siervos. Y ciertamente, tú guías hacia una senda recta}, Sagrado Corán – sura “Ash-Shura”, (La consulta), 52.

- ❖ De Al-Ahwal, que dijo: «Pregunté a Abu Abdulá (con él sea la paz) sobre el espíritu que estaba en Adán (con él sea la paz) y dijo: “{ Así pues, cuando lo haya formado y haya soplado en él de mi espíritu }”. Dijo: “Este espíritu es una creación y el espíritu que había en Jesús es una creación”».<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> *Al-Kafī*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 133 “*Bab ar-Ruh*” (Capítulo del espíritu).

- ❖ Algunos de nuestros compañeros narraron de Ahmed Ibn Muhammad Ibn Isa, de Al-Hayyal, de Zaalaba, de Humrán, que dijo: «Pregunté a Abu Abdulá (con él sea la paz) sobre lo que dijo Dios Glorioso y Poderoso: “Un espíritu de Él”. Dijo: “Es el espíritu creado por Dios. Dios lo creó en Adán y Jesús”».<sup>1</sup>

Así pues, el espíritu de Dios, o el espíritu ante el que se prosternaron los ángeles cuando fue soplado en el barro ascendido de Adán y manifestado en su espina dorsal, es el espíritu mayor, Muhammad (bendígale Dios y a su familia). {Así pues, cuando lo haya formado y haya soplado en él de mi espíritu, caed ante él prosternados}, Sagrado Corán – sura “Al-Hiyar” (El tracto rocoso), 29 y sura “Sad” (Sad), 72. Así que la prosternación del versículo que dice “caed ante él prosternados” es ante el espíritu mayor o Muhammad (bendígale Dios y a su familia), pues él es la primera quibla para conocer a Dios Glorificado y Altísimo. La prosternación de los ángeles ante Adán (con él sea la paz) solamente ocurrió después de que el primer espíritu, Muhammad (bendígale Dios y a su familia), fuera soplado en Adán. Por lo tanto, el espíritu sobre el que preguntan estaba delante de ellos y ellos delante de él en este mundo en el cuerpo de Muhammad (bendígale Dios y a su familia), y ellos no lo sabían, {Y te preguntan sobre el espíritu. Di: «El espíritu es de la orden de mi Señor y no se os ha dado de la ciencia sino un poco»}.

- ❖ De Yabir Ibn Yazid, que dijo: «Abu Yafar (con él sea la paz) me dijo: “Oh, Yabir, lo primero que creó Dios fue a Muhammad (bendígale Dios y a su familia) y a su familia, los guías y guiados. Eran espectros de luz entre las manos de Dios”. Dije: “¿Y qué son espectros?”. Dijo: “Sombras de luz,<sup>2</sup> cuerpos de luminosidad, sin espíritus. Y él era apoyado con un espíritu, que es el espíritu de santidad, con el cual<sup>3</sup> él y su progenie adoraban a Dios. Por eso los

---

<sup>1</sup> *Al-Kafi*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 133, “*Bab ar-Ruh*” (Capítulo del espíritu).

<sup>2</sup> La sombra de luz es su efecto de oscuridad que la indica. En un noble hadiz la luz es Dios Glorificado y Altísimo, pues el Glorificado es luz sin oscuridad y su sombra es su manifestación en la creación. Así que ellos (con ellos sea la paz) son la sombra de la luz, es decir, el efecto de Dios Glorificado y Altísimo en la creación. A través de este efecto se conoce la causa, así pues, a través de ellos se conoce a Dios Glorificado sea.

<sup>3</sup> Pues el espíritu de santidad está en ellos. Es más, es el espíritu de ellos que está en el Séptimo Cielo Total (el Cielo del Intelecto).

creó benévolos, sabios, piadosos y puros, que adoran a Dios con el azalá, el ayuno, la prosternación, la glorificación, la declaración de Su unicidad, rogando por bendiciones, peregrinando y conteniéndose».<sup>1</sup>

## La creación del alma humana:

{Aquel que ha hecho bien cada cosa que ha creado y ha comenzado la creación del ser humano a partir del barro}, Sagrado Corán – sura “As-Suyud” (La prosternación), 7.

El barro de Adán fue ascendido de la Tierra al Primer Cielo<sup>2</sup> (el Mundo de la Diseminación) y luego el espíritu de fe fue transmitido dentro de él. Así se

---

<sup>1</sup> *Al-Kafī*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 442.

<sup>2</sup> La ascensión: es el regreso en un paso o más en dirección al principio o la fuente. Esto significa que si nos imaginamos al ser humano —y asimismo al resto de la creación también— como a una manifestación de la divinidad en la nada capaz de existir, tendremos un rango determinado y cada vez que nos alejemos (cognitivamente) de la fuente de manifestación será de menor luz y mayor oscuridad (la nada que media entre ella). Supongamos que el mundo material, en el que están nuestros cuerpos, está formado por un porcentaje aproximado de luz del 10 % y un porcentaje aproximado de oscuridad (nada) del 90 %. Cada paso que la luz avance en dirección a la oscuridad absoluta (la nada absoluta – inexistencia de conocimiento y consciencia) representará un uno entero. Luego, un paso de ascenso de un cuerpo material (como el barro de Adán, **con él sea la paz**) será una especie de traslado a un mundo paralelo con un porcentaje de luz del 11 % y un porcentaje de oscuridad (la nada) del 89 %, es decir, un mundo precedente.

Los mundos deben dividirse de forma ideal; porque el que les dio existencia es absoluto. Así que deben estar lo más cerca posible de lo absoluto; ya que representan lo primero que procede de él (Muhammad = todos los mundos). Para comprender mejor esto matemáticamente, significa que el divisor sea lo más pequeño que puedas imaginarte. O sea, puedes imaginar que existe el número más cercano al cero, pero no puedes conocer este número decimal. Por ejemplo: si decimos que es 0.0001, entonces 0.00001 es más pequeño, y así continuar hasta llegar a un número que se puede afirmar que existe y conocer algunas de sus propiedades, pero jamás saber cuál es. Si ubicamos este número como denominador de cualquier fracción, el resultado de la división será lo más cercano al infinito; porque el denominador en esta división será lo más cercano posible al cero. Esto significa que si pudiéramos ver a una persona ascendiendo frente a nuestros ojos podremos verla ocultándose gradualmente. Es decir, veríamos un cuerpo, luego un espectro y luego una desaparición. Y en realidad en ningún momento desaparece. Pues lo único que ocurre es un traslado a un mundo paralelo al nuestro, más elevado en rango y en dirección a la luz. Podemos decir que ha regresado en dirección al principio o fuente, en uno o más pasos, según la situación de ascenso de ese cuerpo material. En cualquier caso, la suma de

formó la primera alma humana. Luego el espíritu de santidad fue transmitido dentro de él y se ordenó a los ángeles prosternarse ante él, {Así pues, cuando lo haya formado y haya soplado en él de mi espíritu, caed ante él prosternados}, Sagrado Corán – sura “Al-Hiyr” (El tracto rocoso), 29 y sura “Sad” (Sad), 72.

De esta manera, la primera alma humana se formó del barro ascendido de Adán y del espíritu transmitido dentro de él. Luego, con la capacidad de Dios, de esta primera alma humana se extrajo otra alma. Esta fue la segunda alma humana o alma de Eva (**con ella sea la paz**), la pareja de Adán (**con él sea la paz**). Dijo el Altísimo: {Oh, hombres, guardaos de vuestro Señor, que os ha creado de un alma sola, y ha creado de ella a su pareja, y ha propagado a partir de ambos, varones en abundancia y mujeres. Y guardaos de Dios, por quien os pedís vosotros y los consanguíneos. Ciertamente, Dios es sobre vosotros un observador}, Sagrado Corán – sura “An-Nisá” (Las mujeres), 1.<sup>1</sup>

Y dijo el Altísimo: {Él es Quien os ha creado a partir de un alma sola, y ha hecho a partir de ella a su pareja para que habite con ella. Entonces cuando hubo cohabitado con ella, quedó embarazada de una carga liviana y continuó con ella. Y cuando se sobrecargó, suplicaron a Dios, Señor de ambos: «Ciertamente, si nos das uno bueno, seremos de los agradecidos»}, Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las alturas), 189.

Luego fueron producidas las almas de la descendencia a partir de las almas de Adán y su descendencia, y Dios las examinó en aquel mundo. Este fue el primer examen, previo al examen en este Mundo Físico: {Y cuando tomó tu Señor de los hijos de Adán, de sus lomos, a la descendencia de ellos, e hizo que atestiguaran sobre sus almas: «¿Acaso no soy Yo vuestro Señor?»} Dijeron: «Sí,

---

luz y oscuridad, o de existencia e inexistencia, fuera de la fuente de luz o existencia, es igual a cero. O sea, no existe realmente nada fuera de la fuente.

Ejemplo: imaginemos una fuente de luz. La luz se aleja de ella en una dirección determinada. Cada vez que la luz da un paso hacia adelante algo de ella se condensa formando una membrana material. De esta membrana se filtra algo de luz. De esta manera, frente a la fuente de luz, comienzan a formarse membranas de esta misma luz y de ellas algo de luz se filtra. El número de membranas está lo más cerca posible del infinito. Entre ellas hay un vacío lleno de antipartículas (antimateria) que es igual a la suma de las membranas más la energía de la luz. Es decir, que la suma de la materia y de la energía fuera de la fuente de luz es igual a cero. O sea, que podemos decir que no existe realmente nada fuera de la fuente de luz.

<sup>1</sup> En el rango más alto, que es el primer espíritu, está el espíritu de Muhammad (**bendígale Dios y a su familia**). A partir de él se han creado los rangos de los espíritus que están por debajo de él, que son los espíritus de Alí y Fátima (**con ambos sea la paz**).

somos testigos». No sea que dijerais el Día de la Resurrección: «Ciertamente, de esto estábamos desatentos», Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las alturas), 172.

Por eso, a partir del barro ascendido y de la manifestación del espíritu de fe y del espíritu de santidad, comenzaron a formarse todas las almas de los hijos de Adán, o digamos, una imagen del espíritu de fe y del espíritu de santidad. Por eso es que todo ser humano tiene la cualidad innata para alcanzar los rangos más altos, la cualidad innata para estar en la asamblea más elevada y la cualidad innata para conocer a Dios. Es más, posee el mecanismo con el cual elevarse que es la imagen del espíritu de fe y del espíritu de santidad. Así que se supone que a partir de la imagen colocada dentro de él conozca su realidad y vaya hacia ella. Pero lamentablemente, algunos hijos de Adán, en lugar de beneficiarse de esta imagen reflejada en su propio espejo, la borran y denigran sus propias almas hasta dejar en ellas solo lo irracional del cuerpo que comparte con el ganado, los simios y los cerdos. Dijo el Altísimo: {¿O cuentas con que la mayoría de ellos escuchan o razonan? No son sino como el ganado. Es más, están más extraviados del camino}, Sagrado Corán – sura “Al-Furqán” (El criterio), 44.

Dijo el Altísimo: {Di: «¿Os informo de un peor galardón que eso ante Dios?: Quienes han sido maldecidos por Dios, que se ha enojado contra ellos y ha hecho de ellos simios y cerdos que sirven al falso dios. Esos están en un peor lugar y más extraviados de lo llano del camino»}, Sagrado Corán – sura “Al-Maida” (La mesa servida), 60.

## **La creación del ser humano y la trasmisión del alma al cuerpo:**

Dios Glorificado y Altísimo comenzó la creación de Adán en el Primer Cielo (el Cielo de las Almas). Pero para que Adán y su descendencia estén calificados para descender a la Tierra y conectarse con los cuerpos, el barro debía ascender al Primer Cielo, y el alma de Adán (**con él sea la paz**) y de los demás seres humanos ser creadas a partir de este. Esto era algo necesario, ya que el espíritu fue transmitido a este barro ascendido y este barro ascendido se convirtió en el mecanismo para conectar al espíritu con el cuerpo. Pues el espíritu no puede tocar al cuerpo, ya que los dos están en —y son de— dos mundos distintos, y entre ambos hay varios mundos. Así que debe haber un

mecanismo que esté presente en todos los rangos de jerarquía y mundos que hay entre el Cielo Físico y el Primer Cielo. Cuando el cuerpo asciende consigue estos rangos y la capacidad de moverse dentro de sus límites. De este modo, el barro que ha ascendido (y que representa a todo lo que hay en la Tierra) tiene este ámbito de movimiento entre los dos mundos, el de los cuerpos y el de los espíritus. O digamos entre el mundo de los cuerpos —desde el comienzo del Primer Cielo hasta tocar el Segundo Cielo— y el mundo de los espíritus —al comienzo del Segundo Cielo (el cielo del espíritu, y Paraíso Celestial).

Además: el comienzo de la creación de Adán fue a partir del barro y el agua de la Tierra, para que su alma, que será creada en el Primer Cielo, lleve la fuerza y el deseo que hay en la Tierra, y esto lo califique para reproducirse y vivir en cada lugar de la Tierra y tener la supremacía sobre ella. Así que los ángeles, por el orden de Dios Glorificado, tomaron algo de polvo y agua de la Tierra y lo ascendieron al Primer Cielo. A partir de estos elementos fue moldeado el cuerpo sutil de Adán en el Primer Cielo y colocado en el Paraíso Inferior, o sea, al final del Primer Cielo, es decir, a las puertas del Cielo Celestial (del Segundo Cielo), que es el primero de los paraísos celestiales por los que pasan los ángeles.

- ❖ De Abu Abdulá As-Sadiq (**con él sea la paz**) que dijo: «Los ángeles pasaban por Adán (**con él sea la paz**), o sea, por su imagen, cuando él era de barro y se hallaba en el Paraíso. Y ellos decían: “Por alguna razón has sido creado”».<sup>1</sup>

Es decir, se hallaba en el paraíso que existe en el Primer Cielo.

- ❖ Al-Baqir (**con él sea la paz**) dijo: «Entonces Dios creó a Adán, que siguió siendo una imagen por la cual pasaba Iblís, el maldito, diciendo: “Por alguna razón has sido creado”».<sup>2</sup>

{Entonces dijimos: «Oh, Adán, ciertamente, este es un enemigo para ti y para tu pareja, así pues, no sea que os haga salir a ambos del Paraíso y os desgraciéis»}, Sagrado Corán – sura “Ta Ha” (Ta Ha), 117.

Luego, cuando la Tierra estuvo lista para acoger a Adán (**con él sea la paz**), el Califa de Dios, Dios sopló el espíritu de fe en el cuerpo ideal de Adán que estaba en el Primer Cielo. Así pues, se formó la primera alma humana como lo

<sup>1</sup> *Qasas Al-Anbiya*, Ar-Rawandi, pág. 41.

<sup>2</sup> *Tafsir Al-Qummi*, vol. 1, pág. 41.

dijo el Altísimo: {Y cuando lo haya formado...}, y dijo el Altísimo: {Y ya os hemos creado} y esto fue en el rango del Mundo de las Almas o Primer Cielo. Luego sopló en Adán el espíritu de santidad como lo dijo el Altísimo: {... y haya soplado en él de mi espíritu}, y dijo el Altísimo: {luego os hemos dado forma}, o sea, os hemos dado forma a imagen de Dios, como está en la Torá:

- ❖ [26 Y dijo Dios: Hagamos al hombre a nuestra imagen],<sup>1</sup> [27 Creó, pues, Dios al hombre a imagen suya, a imagen de Dios lo creó; varón y hembra los creó].<sup>2</sup>

Y en las narraciones:

- ❖ De Muhammad Ibn Muslim, que dijo: «Pregunté a Abu Yafar (con él sea la paz) acerca de lo que narran, de que Dios creó a Adán a su imagen. Y me dijo: “Es una imagen recientemente creada que Dios ha escogido y seleccionado entre las demás diferentes imágenes. Y Él se la ha adscripto a sí mismo como se ha adscripto a sí mismo la Kaaba y el Espíritu”. Y dijo “Mi casa”, “{y haya soplado en él de mi espíritu}”».<sup>3</sup>

Así pues, Dios ordenó a los ángeles prosternarse ante él como está en lo dicho por el Altísimo: {Así pues, caed ante él prosternados}, y en lo que dijo el Altísimo: {Luego dijimos a los ángeles: «Prosternaos ante Adán»}. Y se prosternó quien se prosternó y se ensoberbeció quien se ensoberbeció y fue expulsado.

{Así pues, cuando lo haya formado y haya soplado en él de mi espíritu, caed ante él prosternados}, Sagrado Corán – sura “Al-Hiyr” (El tracto rocoso), 29.

{Y ciertamente, os hemos creado, luego os hemos dado forma, luego dijimos a los ángeles: «Prosternaos ante Adán». Entonces se prosternaron excepto Iblís, que no fue de los prosternados}, Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las alturas), 11.

<sup>1</sup> Antiguo Testamento – Génesis 1, 26.

<sup>2</sup> Antiguo Testamento – Génesis 1, 27.

<sup>3</sup> *Al-Kafī*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 134; *At-Tauhid*, As-Saduq, pág. 103.

Y luego, Dios Glorificado y Altísimo creó el alma de Eva (**con ella sea la paz**) a partir del alma de Adán (**con él sea la paz**).<sup>1</sup> Dijo el Altísimo: {Oh, hombres, guardaos de vuestro Señor, que os ha creado de un alma sola, y creó de ella a su pareja, y ha propagado a partir de ambos, varones en abundancia y mujeres. Y guardaos de Dios, por quien os pedís vosotros y los consanguíneos. Ciertamente, Dios es sobre vosotros un observador}, Sagrado Corán – sura “An-Nisá” (Las mujeres), 1.<sup>2</sup>

- ❖ De Abu Abdulá As-Sadiq (**con él sea la paz**), que dijo: «Ciertamente, Dios Altísimo creó a Adán del barro y creó a Eva de Adán».<sup>3</sup>

Luego produjo la descendencia de ambos y los examinó a todos con el primer examen en el Mundo de la Diseminación (el mundo de las almas). El examen consistió en una sola pregunta: {Y cuando tomó tu Señor de los hijos de Adán, de sus lomos, a la descendencia de ellos, e hizo que atestiguaran sobre sus almas: «¿Acaso no soy Yo vuestro Señor?» Dijeron: «Sí, somos testigos». No sea que dijerais el Día de la Resurrección: «Ciertamente, de esto estábamos desatentos»}, Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las alturas), 172. El versículo es claro {e hizo que atestiguaran sobre sus almas}, es decir, que era un mundo de almas. Y el que más se adelanta en el examen y gana la carrera, es el que ve y escucha primero, y responde primero.

Cuando finalizó este examen Dios quiso concluir lo que Él ya sabía: el descenso de Adán (**con él sea la paz**) a la Tierra y su examen en ella. Así que Adán (**con él sea la paz**) fue examinado en el Primer Cielo (el Paraíso Inferior) y falló en el examen, como tenía predestinado. {Así pues, ambos comieron de él, y a ambos les apareció su vergüenza, y empezaron a coser sobre sí, hojas del Paraíso. Y desobedeció Adán a su Señor y se descarrió}, Sagrado Corán – sura “Ta Ha” (Ta Ha), 121. Así pues, se los hizo descender a la Tierra, a él y a nuestra

---

<sup>1</sup> Dios no creó el alma de Eva de manera independiente como creó el alma de Adán (**con él sea la paz**). Y fue así para que entre ellos haya afecto y misericordia. Así pues, el afecto o amor, y obediencia, se dirigen de Eva hacia Adán, y la misericordia se dirige de Adán hacia Eva. “Y entre sus signos está que ha creado para vosotros a partir de vuestras almas, parejas para que encontréis la calma junto a ellas. Y ha puesto entre vosotros, afecto y misericordia. Ciertamente, en ello hay signos para un pueblo que reflexiona”.

<sup>2</sup> A un nivel más alto, primer espíritu significa espíritu de Muhammad (**bendígale Dios a su familia**), y a partir de este fueron creados los niveles de los espíritus que están por debajo de él, que son el espíritu de Alí y Fátima (**con ambos sea la paz**).

<sup>3</sup> *Qasas Al-Anbiya*, Ar-Rawandi, pág. 42.

madre Eva (**las bendiciones de Dios sean con ambos**). Que Dios nos otorgue la intercesión de ambos en el Mundo Temporal y en la Última.

El texto coránico es claro en que, una vez creados Adán y Eva, vivieron inicialmente en el Paraíso que existe en el Primer Cielo. Es un Paraíso Inferior, pero no está en la Tierra, sino en el Primer Cielo o Mundo de las Almas:

Dijo el Altísimo: {Y dijimos: «Oh, Adán, habita tú y tu pareja el Paraíso y comed ambos de él holgados donde queráis, y no os acerquéis a este árbol, pues seríais de los injustos»}, Sagrado Corán – sura “Al-Baqara” (La vaca), 35.

Y dijo el Altísimo: {Y oh, Adán, habita tú y tu pareja el Paraíso y comed ambos de donde queráis, y no os acerquéis a este árbol, pues seríais de los injustos}, Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las alturas), 19.

Y dijo al Altísimo: {Entonces dijimos: «Oh, Adán, ciertamente, este es un enemigo para ti y para tu pareja, así pues, no sea que os haga salir a ambos del Paraíso y os desgraciéis» \* «Ciertamente, para ti, no hay hambre aquí, ni desnudez» \* «Y ciertamente tú, no sientes sed aquí, ni insolación» \* Entonces le susurró el demonio. Dijo: «Oh, Adán, ¿te indico el árbol de la inmortalidad y de un reino que no se desgasta?» \* Así pues, ambos comieron de él, y a ambos les apareció su vergüenza, y empezaron a coser sobre sí, hojas del Paraíso. Y desobedeció Adán a su Señor y se descarrió}, Sagrado Corán – sura “Ta Ha” (Ta Ha), 117-121.

Las aleyas son claras en que Adán (**con él sea la paz**) no era terrenal y que inicialmente no había sido creado en la Tierra, sino en el Paraíso del Primer Cielo, que no era un paraíso permanente, {así pues, no sea que os haga salir a ambos del Paraíso y os desgraciéis}. Este paraíso no era como la Tierra en la que el ser humano puede pasar hambre o desnudez, sentir sed, exponerse y sufrir daños al sol o a las condiciones atmosféricas si no trabaja recolectando frutos, sembrando, cazando o criando animales y tomando precauciones para prevenir daños. Por lo tanto, era otra cosa, algo distinto a lo terrenal.

Luego observemos la situación que distingue a Adán en estas aleyas y si acaso concuerda con una situación de la Tierra y de los cuerpos en ella. Pues si una parte del cuerpo terrenal del ser humano no se tapa con ropa quedará descubierta y ciertamente será vista por su dueño y por los demás. Si Adán hubiera estado vestido con ropa terrenal, esta ropa terrenal no habría

desaparecido cuando el ser humano desobedeció a Dios. Si Adán y Eva hubieran estado en la Tierra y desnudos desde el principio, habrían notado su situación desde el principio y no en el momento de la desobediencia. Si hubieran estado en la Tierra y vestidos con ropa, esta no se habría desvanecido de ambos por una simple desobediencia.

Por lo tanto, la cuestión no es terrenal y tampoco la historia. Pues el asunto, como Dios lo menciona en el Corán, en ningún momento coincide con una situación de la Tierra o con quién esté en ella. Mientras que, si Adán y Eva, en el momento de desobedecer, estaban en el Paraíso Inferior del Primer Cielo, es natural que desobedeciendo se les aparezca su vergüenza y no antes; porque la ropa que cubre la vergüenza aquí es la ropa de la devoción que es la ropa que viste el alma como resultado natural de obedecer a Dios y oponerse a los deseos del demonio. La ropa de la devoción es más importante y más favorable que la ropa del cuerpo; porque Dios observa el alma y el espíritu del ser humano y lo que estas visten, no el cuerpo del ser humano ni qué lo cubre. {Oh, hijos de Adán, ya hemos hecho descender para vosotros vestimentas que cubren vuestra vergüenza y son un atavío. Y la vestimenta de la devoción, esta es mejor. Esto es de los signos de Dios. Quizás recuerden}, Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las alturas), 26.

Con la desobediencia fue quitada esta ropa y la vergüenza del ser humano quedó descubierta ante su Señor.<sup>1</sup> O sea, que Adán y Eva (**con ambos sea la paz**) vestían ropas desde el principio en el Paraíso, vestían ropas de devoción que luego les fueron quitadas. Así que no es que estaban desnudos al principio y su primera situación les fue revelada, sino que, lo que se les reveló fue su situación después de la desobediencia y de que la ropa de devoción fuera quitada, {Oh, hijos de Adán, que no os seduzca el demonio como hizo salir a vuestros padres del Paraíso, privando a ambos de sus vestimentas para que ambos vieran su vergüenza. Ciertamente, él os ve y su tribu, desde donde no los veis. Ciertamente, hemos puesto a los demonios como patronos de los que no tienen fe}, Sagrado Corán – sura “Al-Aaraf” (Las alturas), 27.

---

<sup>1</sup> Para cualquier ser humano y no solamente para Adán. Los ángeles lo vieron despojado de la devoción y supieron que había desobedecido. Por eso Adán y Eva se preocuparon por lo ocurrido, pues como mínimo, fue algo vergonzoso viniendo de Adán, el maestro de los ángeles. Por esto comenzó a pedir perdón, para que regresara a él la ropa de la devoción, “y a ambos les apareció su vergüenza, y empezaron a coser sobre sí, hojas del Paraíso”.

Así pues, la aleya es clara en que la ropa de Adán se le quita por motivo de la desobediencia; {que no os seduzca el demonio como hizo salir a vuestros padres del Paraíso, privando a ambos de sus vestimentas para que ambos vieran su vergüenza}, y esta ropa regresa al pedir perdón {y a ambos les apareció su vergüenza, y empezaron a coser sobre sí, hojas del Paraíso}.

Y la aleya es clara, en que no puede decirse que la caída de Adán (**con él sea la paz**) y Eva, desde el Paraíso Inferior del Primero Cielo a la Tierra, haya sido de un paraíso en esta Tierra a la misma Tierra. {Dijimos: «Descended de él, todos. Y si viene a vosotros procedente de mí una guía, pues quienes sigan mi guía no habrán de temer ni entristecerse»}. Así que él descendió del Primer Cielo al Cielo Físico, y a la Tierra en particular. El Imam As-Sadiq (**con él sea la paz**) aclaró que Adán pidió regresar al Paraíso en el que estaba y que Dios le respondió. Aquí explica con claridad que se trataba del Paraíso en el que entraría otra vez, después de que su alma se separase de este cuerpo —con la muerte—, para volver a estar como antes.

- ❖ De Abu Abdulá (**con él sea la paz**) que dijo: «Cuando Adán (**con él sea la paz**) circunvaló la Casa durante cien años no observó a Eva. Y lloró por el Paraíso hasta que sus mejillas empezaron a parecer dos grandes y estrepitosos ríos de lágrimas. Entonces llegó Gabriel (**con él sea la paz**) y dijo: “Que Dios te guarde y sea contigo”. Cuando dijo “que Dios te guarde” su rostro se regocijó de alegría y supo que Dios se había complacido con él. Cuando dijo “y sea contigo” rio, porque “sea contigo” significa “que él te haga reír”». Dijo: «Se paró a la puerta de la Kaaba vestido con piel de camello y vaca, y dijo: “Oh, Dios, reduce mi error, perdóname mi pecado y hazme regresar a la morada de la cual me has sacado”. Entonces Dios Poderoso lo secundó: “Ya he reducido tu error, te he perdonado tu pecado y te haré regresar a la morada de la que te he sacado”». <sup>1</sup>

Esta es la historia de la creación de Adán (**con él sea la paz**) a partir del barro ascendido al Primer Cielo y del soplo del espíritu en él. Pues Adán fue creado en el Paraíso Inferior que existe en el Primer Cielo.<sup>2</sup> Por lo tanto, somos

<sup>1</sup> *Maani Al-Ajbar*, As-Saduq, pág. 269.

<sup>2</sup> El cielo del Mundo Temporal está formado por dos partes o rangos que son: el Cielo Físico, que es este cielo material físico que contiene galaxias, soles, lunas y la Tierra en la que vivimos; y el Primer Cielo, que es el cielo de las almas, en el que fue creado Adán. En él está el

celestiales. Nuestras almas han sido creadas del espíritu soplado en el barro ascendido, para completar nuestro examen en esta Tierra y para que las almas puedan conectarse con los cuerpos terrenales que serán el ámbito de nuestro examen en este Mundo Físico material.

## **El alma, el espíritu y el intelecto:**

Ya se ha aclarado que el alma fue creada de una combinación del barro ascendido y del espíritu. Por eso ella se diferencia del espíritu, pero solo desde el punto de vista de su denominación. En algunos casos al alma se la llama espíritu; porque ha sido creada del espíritu, y porque refleja la imagen del espíritu de fe y del espíritu de santidad. También, en algunos casos, al espíritu se lo llama alma. Así pues, el ser humano consiste en un cuerpo y un motor invisible del cuerpo. Como este motor está conectado al cuerpo, puede llamárselo alma, aunque sea elevado y tenga espíritu de santidad. Y como es un motor del cuerpo y una manifestación del Reino más alto (es decir, del espíritu verdadero) puede llamarse espíritu, aunque no sea elevado ni tenga espíritu de fe ni espíritu de santidad.

En realidad, para que el ser humano tenga un espíritu verdadero, debe tener participación y presencia por lo menos en el Segundo Cielo Celestial, porque este es el primero de los paraísos celestiales.

Además, como este mismo motor es una manifestación del intelecto (del Séptimo Cielo) se llama intelecto. Y la verdad es que, para que el ser humano tenga intelecto verdadero debe tener participación y presencia en el Séptimo Cielo.

## **El alma:**

Al principio, el espíritu de santidad y el espíritu de fe estaban juntos en el barro ascendido, y la primera alma humana fue creada. Luego, a partir de esta primera alma, vinieron las otras almas humanas, así que estas otras almas son

---

Paraíso Inferior, en el que fueron ubicados Adán y Eva al comienzo de su creación, antes de descender a la Tierra por haber desobedecido. El Primer Cielo es en sí mismo el cielo del Mundo de la Diseminación.

una especie de imagen de la primera alma humana. En ella se manifiesta el barro, junto con los deseos y la fuerza física que contiene. En ella se manifiesta el espíritu de fe y el espíritu de santidad, {y por un alma y lo que la niveló \* y le infundió su inmoralidad y su devoción \* ya ha triunfado quien la ha purificado \* y ya ha fallado quien la ha echado a perder}, Sagrado Corán – sura “Ash-Shams” (El Sol), 7-10.

Así pues, para cada ser humano hay un alma y esta alma en este mundo material es una especie de espejo en el que se refleja el espíritu de fe y el espíritu de santidad. Esta alma tiene tres espíritus que son: “espíritu de vida, de fuerza y de deseo”. Cada uno de estos espíritus es el alma humana, puesto que están orientados en esta dirección y cumplen esta función. Si imaginamos al alma como a una fábrica, cada uno de estos espíritus sería una parte de ella y entre ellos se complementarían para que la fábrica produzca. Por ejemplo, el espíritu de vida sería la energía eléctrica de la fábrica. El espíritu de fuerza serían los motores que marchan gracias a la energía eléctrica o espíritu de vida. Y el espíritu de deseo serían las máquinas que funcionan gracias a los motores.

La existencia por sí misma del alma no implica que el ser humano tenga un espíritu verdadero, porque el espíritu verdadero empieza a partir del Segundo Cielo. O sea, el alma debe elevarse al Segundo Cielo hasta obtener el espíritu verdadero. Sí, puede ser llamada espíritu, incluso en el Primer Cielo, considerando que su manifestación proviene del Reino Superior o del espíritu verdadero y que sus tres espíritus (el espíritu de vida, de fuerza y de deseo) son el motor del cuerpo. Además, la elevación del ser humano y la altura de su estación, sin importar cuál sea, no despoja al motor del cuerpo de este nombre —o sea, de «alma». Así que, aunque el ser humano tenga participación en los Cielos Celestiales, o incluso en el Séptimo Total (el Cielo del Intelecto), como los profetas, sucesores y patronos (**con ellos sea la paz**), podemos decir que el motor es el alma humana, porque este nombre es teniendo en cuenta su situación y que fue creada del barro elevado y del espíritu.

El alma humana descendida es como un espejo en el que se refleja el espíritu de fe y el espíritu de santidad, o la realidad hacia la que el ser humano debe ir. Esta es la tendencia innata humana que lo impulsa a elevarse para alcanzar la estación humana más alta. Así pues, si tropieza en su camino buscando la elevación con sinceridad alcanzará la estación que Dios concilie para él y conocerá a su Señor según su situación. Pues lo que se pide del ser humano es que su alma se eleve a la estación del espíritu verdadero y del

intelecto. Así que quien no se eleve al Segundo Cielo solo tendrá lo que es una sombra del espíritu, y lo mismo en relación con el intelecto. En tanto que el ser humano que no se eleve al Séptimo Cielo Total solo tendrá lo que es una sombra del intelecto y no el intelecto en sí. En cuanto a llamarlo a veces “espíritu” o “intelecto”, pues es considerando que refleja al espíritu e intelecto verdaderos.

- ❖ De Ibrahim Ibn Umar Al-Yamani, de Yabir Al-Yuufi, que dijo: «Abu Abdulá (con él sea la paz) dijo: “Oh, Yabir, Dios Bendito y Altísimo ha hecho la creación en tres categorías. Esto está en lo que dijo Dios Glorioso y Poderoso: { Y fuisteis parejas, tres \* Así pues, los compañeros de la derecha. ¿Qué son los compañeros de la derecha? \* Y los compañeros de la izquierda ¿Qué son los compañeros de la izquierda? \* Y los precursores, los precursores \* Esos son los cercanos}. Y los cercanos son los mensajeros de Dios (con ellos sea la paz) y la élite de Dios de entre su creación. En ellos<sup>1</sup> puso cinco espíritus. Los apoyó con el espíritu de santidad, por el cual reconocen las cosas. Los apoyó con el espíritu de fe, por el que temen a Dios Glorioso y Poderoso. Los apoyó con el espíritu de fuerza, por el que son capaces de obedecer a Dios. Y los apoyó con el espíritu de deseo, por el que desean obedecer a Dios Glorioso y Poderoso y detestan desobedecerle. Y puso en ellos el espíritu de recorrido, con el que los hombres van y vienen. Puso en los creyentes y en los compañeros de la derecha el espíritu de fe, por el que temen a Dios. Puso en ellos el espíritu de fuerza, por el que son capaces de obedecer a Dios. Puso en ellos el espíritu de deseo, por el que desean obedecer a Dios. Y puso en ellos el espíritu de recorrido, con el que los hombres van y vienen”».<sup>2</sup>
- ❖ De Yabir, de Abu Yafar (con él sea la paz): Dijo: «Le pregunté sobre la ciencia del Sabio y me dijo: “Oh, Yabir, en los profetas y sucesores hay cinco espíritus. El espíritu de santidad, el espíritu de fe, el espíritu de vida, el espíritu de fuerza y el espíritu de deseo. Y con el espíritu de santidad, oh, Yabir, reconocen lo que hay desde debajo del Trono hasta lo que hay debajo de la tierra húmeda”. Luego dijo: “Oh, Yabir, a estos cuatro espíritus los alcanzan las

---

<sup>1</sup> Además, esta narración y las siguientes muestran que el espíritu de santidad está en ellos.

<sup>2</sup> *Al-Kafī*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 271.

vicisitudes, pero no al espíritu de santidad, pues él no escarcea ni juega”».<sup>1</sup>

- ❖ Y de Mufaddal Ibn Umar, de Abu Abdulá (con él sea la paz) que dijo: «Le pregunté sobre la ciencia del Imam, de lo que hay en las regiones de la Tierra, mientras estaba en su casa, apartado entre cortinas. Y me dijo: “Oh, Mufaddal, Dios Bendito y Altísimo puso en el Profeta (bendígale Dios y a su familia) cinco espíritus. El espíritu de vida, por el que avanzaba y caminaba. El espíritu de fuerza, por el que se erguía y se esforzaba. El espíritu de deseo, por el que comía, bebía e iba a las mujeres lícitas. El espíritu de fe, por el que creía y era justo. Y el espíritu de santidad, por el cual llevaba la profecía. Cuando el Profeta (bendígale Dios y a su familia) falleció, el espíritu de santidad se trasladó y pasó al Imam. El espíritu de santidad no duerme, ni se distrae, ni escarcea, ni se envanece. Los cuatro espíritus se duermen, se distraen, escarcean y se envanecen. Y él veía a través del espíritu de santidad”».<sup>2</sup>

## El espíritu:

Dios Glorificado y Altísimo creó a los hombres. Los creó primero en el Mundo de la Diseminación (el Primer Cielo o Cielo de las Almas). Estas almas humanas estaban en este cielo y con ellas estos tres espíritus (el espíritu de vida, el espíritu de fuerza y el espíritu de deseo) o tres motores. En realidad, estos son distintos enfoques del alma humana. Si observamos el alma humana encontraremos que ella misma es el espíritu de vida, el espíritu de fuerza y el espíritu de deseo.

O más claramente: estos son nombres del alma humana considerando que ella tiene las características de estos nombres. Estos tres espíritus pertenecen al alma humana, sin importar que sea creyente o no.

En tanto que el espíritu de fe y el espíritu de santidad dependen de la fe y de la elevación (el nivel de la fe). En el Mundo de la Diseminación, los que dijeron “sí” y los que no lo dijeron, todos tienen los tres espíritus. Los que dijeron “sí” por fe verdadera de corazón se gradúan según sus estaciones y la

---

<sup>1</sup> *Al-Kafī*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 272.

<sup>2</sup> *Al-Kafī*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 272.

velocidad de sus respuestas. Entre ellos hay quien tiene solamente espíritu de fe y otros tienen espíritu de santidad. Los que tienen espíritu de santidad también se gradúan según su anticipación en responder. Todos ellos tienen el espíritu de santidad que corresponde a su estación. Así que el espíritu de santidad unido a Jesús (**con él sea la paz**) no es el que va unido a Jonás (**con él sea la paz**) y así sucesivamente...

Muhammad y la familia de Muhammad (**con ellos sea la paz**) se distinguen por estar unidos al espíritu de santidad mayor. Pero, además, el espíritu de santidad mayor no tiene solo un rango, pues según la estación de cada uno de ellos será su espíritu de santidad mayor.

## **El espíritu de fe y el espíritu de santidad:**

El cielo del Mundo Temporal está formado por:

El Cielo Físico (puede llamarse Tierra al compararse con otros cielos).

Y el Primer Cielo que es el Reino del Cielo Físico conectado mediante una unión directa que es de gestión y dirección.

En el Primer Cielo hay muchos rangos. El alma de cualquier ser humano está presente en él según su estación y rango. Y la participación del alma cuya existencia esté limitada a los rangos inferiores de este cielo será percibir lo aparente de lo que hay en este Mundo Físico, en la vida del Mundo Temporal, {Saben lo aparente de la vida del Mundo Temporal y de la Última están desatentos}, Sagrado Corán – sura “Ar-Rum” (Los romanos), 7.

El alma que se eleve al rango más alto de este cielo estará preparada para elevarse al Segundo Cielo Celestial que es el Primer Paraíso Celestial. Quien tenga participación en él será de la gente del Paraíso en la Última.

Si el alma humana se eleva al rango más bajo del Segundo Cielo Celestial el espíritu de fe se unirá a ella y estará en ella. O sea que la realidad de esta alma cambiará y se diferenciará por la manifestación de la luz de la fe en ella. Y un alma como esta tendrá en ella cuatro espíritus: el espíritu de vida, el espíritu de fuerza, el espíritu de deseo y el espíritu de fe.

El espíritu de fe es de muchos rangos que se extienden desde el principio del Segundo Cielo hasta el final del Sexto Cielo. La estación y el espíritu de fe de cada ser humano creyente en estos cielos serán según sus obras y sinceridad.

Luego, si el alma se eleva al rango más bajo del Séptimo Cielo, el Espíritu de santidad se unirá a ella y estará en ella. Cuanto más se eleve el alma, mayor será el espíritu de santidad que se una a ella. Este Séptimo Cielo es el Cielo del Intelecto. Cuanto mayor sea el espíritu de santidad de esta alma elevada a este cielo, mejor y mayor será el intelecto. Como he explicado anteriormente en *Alegorías*, los rangos más bajos del intelecto comienzan desde este Séptimo Cielo Total. En cuanto a lo que hay debajo de esto, incluso en el Sexto Cielo Celestial, es solo una sombra del intelecto y no el intelecto en sí.

De este modo, con la elevación del alma su realidad cambia y se diferencia. Con su entrada en el Segundo Cielo Celestial el espíritu de fe se une a ella y la sombra del intelecto comienza a dirigirla hacia la luz del intelecto.

Con su entrada al Séptimo Cielo el espíritu de santidad y el intelecto se unen a ella. Ninguno de los profetas (**con ellos sea la paz**) fue enviado hasta tener una estación en el Séptimo Cielo Total, pues esta completa el intelecto que es el motivo de la infalibilidad y, además, de que el espíritu de santidad se una a su alma.

- ❖ El Mensajero de Dios (**bendígale Dios y a su familia**) dijo: «Dios no ha repartido entre los siervos nada más favorable que el intelecto. El dormir del intelectivo es más favorable que la vigilia del ignorante. El asentamiento del intelectivo es más favorable que el alzamiento del ignorante. Dios no ha enviado ningún profeta ni mensajero hasta que haya completado el intelecto. Es que su intelecto es el mayor de todos los intelectos de su comunidad. Lo que el Profeta (**bendígale Dios y a su familia**) abriga en su alma es más favorable que el empeño de los esforzados. El siervo no cumple con las obligaciones de Dios hasta que lo intelectualice. Y todos los siervos, con lo meritorio de sus actos de adoración, no alcanzan lo que alcanza el intelectivo y los intelectivos que son los

dotados de perspicacia, de los que Dios Altísimo dijo: {y no reflexionan sino los dotados de perspicacia}».<sup>1</sup>

## Los compañeros de la derecha y los cercanos:

En tanto el ser humano creyente esté en los Cielos Celestiales, se contará entre los compañeros de la derecha. Y si se eleva hasta el Séptimo Cielo se convertirá en uno de los cercanos. Ya se ha explicado previamente que el espíritu de fe está en los Cielos Celestiales. En cuanto al Séptimo Cielo, en él está el espíritu de santidad. Por lo tanto, el espíritu de fe se une a los compañeros de la derecha y está en ellos. En cuanto a los cercanos, el espíritu de santidad se une a ellos y está en ellos.

Sabiendo esto se aclara el motivo del resultado que alcanzan los cercanos al morir: no se les hace rendir cuentas e incluso no son atormentados al morir, aunque fuera el día en el que no haya intercesión: {Y guardaos de un día en el que un alma no compense a un alma en nada, ni se acepte de ella rescate, ni intercesión, ni sean auxiliadas}, Sagrado Corán – sura “Al-Báqara” (La vaca), 123. Esto es porque ellos entraron al Cielo del Intelecto y se convirtieron en intelectivos. El intelecto total los protege de caer en errores según el rango de su elevación.<sup>2</sup> Por haber entrado en el Cielo del espíritu de santidad sus espíritus se vuelven santos y puros mientras elijan permanecer donde están. El infalible mencionado se distingue de ellos por estar firme en su estación, porque no elige jamás la impureza sobre la pureza, y, por ende, Dios garantiza a quien lo siga permanecer siempre en la verdad.

En cuanto a los compañeros de la derecha, aunque el espíritu de fe esté unido a ellos y dentro de ellos, pero en tanto estén en los Cielos Celestiales y no hayan entrado al Séptimo Cielo Total del Intelecto, sus intelectos no se habrán completado y lo que tendrán será la sombra del intelecto. Cuanto más baja sea la estación, más lejos de la infalibilidad estará el ser humano y más cerca del

---

<sup>1</sup> *Al-Kafi*, Al-Kulaini, vol. 1, pág. 12.

<sup>2</sup> Cada uno de ellos es infalible según la estación que hayan alcanzado. Su infalibilidad está limitada por su estación. Si la considera en una estación más alta sin duda caerá, se equivocará y desobedecerá como ocurrió con Adán (**con él sea la paz**): “Así pues, ambos comieron de él, y a ambos les apareció su vergüenza, y empezaron a coser sobre sí, hojas del Paraíso. Y desobedeció Adán a su Señor y se descarrió”, Sagrado Corán – sura “Ta Ha” (Ta Ha), 121 y como ocurrió con Moisés (**con él sea la paz**), y ya se detalló lo que ocurrió con él.

error. Cuanto mayor sea la elevación del creyente, mayor será la luz de la sombra del intelecto, más se parecerá al intelecto completo y esto será una causa del acercamiento del creyente a la infalibilidad. Sin embargo, seguirá siendo una imagen del intelecto y una manifestación del intelecto completo. Y el fantasma de caer en la desobediencia seguirá estando.

Ahmed Alhasan